

**Bozar Next Generation
25th Season**

InVocare

**31 Oct.'21
Rotonde Bertouille,
Bozar**

Charlotte Nachtsheim,
soprano · sopraan

Hannah Ely,
soprano · sopraan

Tessa Roos,
alto · alt

Daniel Thomson,
ténor · tenor

Valerio Zanolli,
baryton · bariton

Musick: A Sister to Poetrie

John Dowland 1563–1626

Would My Conceit,
extr. · uit *The First Booke of Songs* (1597)

It Was a Time When Silly Bees Could Speak,
extr. · uit *The Third and Last Booke of Songs*
(1603)

Come Heavy Sleepe,
extr. · uit *The First Booke of Songs* (1597)

Love Those Beames that Breede,
extr. · uit *A Pilgrim's Solace* (1612)

Orlando Gibbons 1583–1625

Dainty Fine Bird,
extr. · uit *The First Set of Madrigals and Motets*
(1612)

John Wilbye 1574–1638

Happy Streams,
extr. · uit *The Second Set of Madrigals*
for 3–6 Voices (1598)

John Ward 1553–1622

Sweet Philomel (first and second part)

My Breast I'll Set upon a Silver Stream

Luca Marenzio 1553–1599
Ahi, dispietata morte!
extr. · uit *Madrigali a quattro voci, libro primo*
(1585)

Filippo de Duc 1550–1586
Deh, or foss'io,
extr. · uit *Il primo libro de madrigali*
***a cinque et sei voici* (1586)**

Claudio Monteverdi 1567–1643
Piagne e sospira,
extr. · uit *Il quarto libro de madrigali*
***a cinque voci* (1615)**

Quel augellin,
extr. · uit *Il quarto libro de madrigali*
***a cinque voci* (1615)**

Sfogava con le stelle,
extr. · uit *Il quarto libro de madrigali*
***a cinque voci* (1615)**

Alfonso Ferrabosco I 1543–1588
Sometime My Hope,
extr. · uit *Musica Transalpina* (1588)

Benedetto Pallavicino 1551–1601
O saette d'amor,
extr. · uit *Madrigali a cinque voci, libro secondo*
(1584)

durée · duur: ± 1:00

BACK

La passion du madrigal

Fondé dans le cadre du programme AVES (Advanced Vocal Ensemble Studies) de la Schola Cantorum Basiliensis, l'ensemble InVocare réunit des chanteurs et chanteuses des cinq continents, spécialisés dans l'interprétation des madrigaux anglais et italiens des XVI^e et XVII^e siècles. Son attention minutieuse portée à la prononciation originale de la langue, à l'homogénéité du son et à la présence scénique lui a valu le titre de « IYAP Selected Promising Ensemble 2019 » attribué par l'International Young Artist's Presentation à Anvers. En octobre 2020, grâce à Bozar, l'ensemble a bénéficié d'une masterclass sur la prononciation originale de l'anglais shakespearien en ligne donnée par David Crystal. InVocare vous invite à apprécier le résultat de leurs avancées interprétatives tout en vous plongeant dans la musique anglaise hautement poétique de la fin de la Renaissance.

Comment l'ensemble InVocare a-t-il vu le jour ?

Nous nous sommes rencontrés en 2016, dans le cadre du programme AVES de la Schola Cantorum Basiliensis, dirigée par Anthony Rooley et Evelyn Tubb. Nous y avons suivi, en groupe, un cours intensif et travaillé sur le vaste répertoire du madrigal, explorant ainsi quelques-uns des compositeurs les plus appréciés du genre. Une fois cette formation terminée, nous avons voulu poursuivre cette exploration, et interpréter

ensemble cet incroyable répertoire. « *Invocare* », un terme qui signifie invoquer, convoquer ou appeler, est à rapprocher du thème de la formation que nous avons suivie ensemble : de nombreux madrigaux invoquent en effet les muses ou des divinités ou convoquent des émotions. *InVocare* reflète ainsi notre objectif : « faire découvrir les compositeurs et poètes de ce merveilleux répertoire à un public moderne ».

Comment abordez-vous les pièces ?

Nous abordons les pièces selon une approche générale, en commençant par lire le texte et le lire ensuite en rythme. Nous chantons ensuite les notes, sans les paroles. Ce processus nous permet de retrouver le véritable esprit de la tradition du madrigal. Nous aimons beaucoup discuter de nos différentes interprétations de la poésie et de la tonalité musicale des mots. Nous expérimentons ensuite chacune de ces interprétations et tâchons d'identifier celle qui est la plus convaincante pour notre ensemble.

Quelles sont les dynamiques à l'œuvre dans votre ensemble ? Comment vos différentes personnalités se complètent-elles ?

Notre ensemble est extrêmement diversifié, avec des musiciens originaires d'Allemagne, d'Italie, du Portugal, d'Islande, de Slovénie, du Royaume-Uni et même de pays aussi éloignés que le Canada, le Venezuela, l'Australie et l'Afrique du Sud. La participation au programme AVES a fait de nous une véritable famille. Il arrive souvent que nous ayons des opinions divergentes et nous tâchons de les exploiter ! L'un des avantages d'une telle diversité est que nous avons chacun nos propres

points forts. L'éventail complet des compétences est ainsi couvert : connaissances rhétoriques, prononciation de diverses langues, compétences organisationnelles... Nous sommes aussi en mesure de nous faire les avocats du diable.

Pourquoi avez-vous choisi ce programme ?

Ce programme nous plaît et nous intéresse au plus haut point. Les pièces de John Dowland sont connues et très appréciées, mais surtout, elles sont incroyablement portées par le texte, par la richesse de la poésie. Des pièces idéales donc pour un ensemble qui souhaite explorer leur musicalité à l'époque où elles ont été composées. C'est pour nous un réel bonheur d'examiner ces pièces selon une perspective nouvelle et de les interpréter en nous rapprochant au mieux des sonorités de « leur » époque.

Que ressentez-vous à l'idée de venir jouer à Bozar ?

Après cette longue période d'arrêt et de souffrance pour le secteur de la musique et des arts, c'est vraiment merveilleux de pouvoir à nouveau se produire en concert. Bozar et AMUZ, mais aussi David Crystal, Peter van Heyghen et bien d'autres personnes, nous ont apporté un soutien incroyablement précieux. Nous leur en sommes très reconnaissants car c'est grâce à eux que ce formidable projet a pu voir le jour.

Quel grand rêve aimeriez-vous réaliser un jour ?

Nous sommes un ensemble relativement jeune et nous planchons donc sur la façon dont nous allons aborder le prochain défi qui nous tient à cœur : le financement et l'enregistrement de notre

premier album. Après cela, il y a énormément de pièces, connues ou plus confidentielles, que nous avons envie d'explorer. Notre rêve est d'être vraiment assimilé au madrigal. Nous aimerions enregistrer et partir régulièrement en tournée pour faire découvrir notre approche de cette merveilleuse musique aux publics du monde entier.



© DR · GR

[BACK](#)

De passie van het madrigaal

Het ensemble InVocare werd opgericht in het kader van het programma AVES (Advanced Vocal Ensemble Studies) van de Schola Cantorum Basiliensis en brengt zangers en zangeressen uit alle hoeken van de wereld samen die gespecialiseerd zijn in het zingen van Engelse en Italiaanse madrigalen uit de 16de en 17de eeuw. Vanwege de aandacht voor de juiste uitspraak van de taal, voor de homogeniteit van de klank en voor de podiumpresentatie is het ensemble bekroond met de titel 'IYAP Selected Promising Ensemble 2019', uitgereikt door de International Young Artist's Presentation uit Antwerpen. In oktober 2020 heeft het ensemble dankzij Bozar kunnen deelnemen aan een online masterclass van David Crystal over de originele uitspraak van het Shakespeare-Engels. InVocare nodigt je uit om te komen luisteren naar poëtische Engelse muziek uit de late renaissance.

Hoe is jullie ensemble ontstaan?

We hebben elkaar in 2016 leren kennen tijdens de cursus Advanced Vocal Ensemble Studies (AVES) aan de Schola Cantorum Basiliensis, geleid door Anthony Rooley en Evelyn Tubb. Het was een intensieve cursus waarin we als groep een gigantisch repertoire voor de kiezen kregen van enkele van de meest geliefde madrigaalcomponisten. Na de cursus wilden

we dat fantastische repertoire samen blijven verkennen en uitvoeren. Het woord ‘invocare’ betekent aanroepen, verzoeken of smeken, en dat was een beetje de rode draad doorheen de cursus. Veel madrigalen roepen de muzen aan of allerlei goden of emoties. In de naam van ons ensemble weerklinkt onze bedoeling, namelijk ‘een stem bieden aan de componisten en dichters’ van dit prachtige repertoire en hen tot bij het moderne publiek brengen.

Hoe gaan jullie te werk?

We hebben een vaste manier om een stuk aan te pakken. Eerst lezen we de tekst, vervolgens lezen we de tekst in het ritme en daarna zingen we de noten zonder woorden. Als we dat gedaan hebben, gaan we verder in de echte geest van de madrigaaltraditie. We vinden het heerlijk om te discussiëren over hoe elk van ons de poëzie en de muzikale verklanking van de woorden interpreteert. Daarna proberen we elke interpretatie uit en als groep beslissen we dan wat volgens ons de meest overtuigende is.

Hoe is de dynamiek binnen het ensemble?

Op welke manier passen de verschillende persoonlijkheden bij elkaar?

Ons ensemble is heel divers. We hebben zangers uit Duitsland, Italië, Portugal, IJsland, Slovenië en het VK, en zelfs uit Canada, Venezuela, Australië en Zuid-Afrika. Tijdens de AVES-cursus zijn we echt een familie geworden, we zijn het dus gewend dat er meningsverschillen zijn en weten hoe die te omzeilen. Een van de voordelen dat het ensemble zo divers is, is dat elk van ons andere kwaliteiten heeft. Het maakt niet uit of dat het analyseren

van de stijl, de uitspraak van verschillende talen, organisatietalent of de taak van advocaat van de duivel is, voor elk aspect hebben we een specialist.

Waarom hebben jullie dit programma gekozen?

Wij vinden dit programma echt boeiend. De werken van John Dowland zijn bekend en geliefd, de teksten spelen een belangrijke rol en bevatten vaak schitterende poëzie. Wij vonden het daarom vanzelfsprekend om ons af te vragen ‘hoe zou dit in zijn tijd geklonken hebben’? Het is heerlijk om deze werken door een nieuwe lens te bekijken en ze te horen op een manier die hopelijk nauw aansluit bij hoe ze klonken toen ze pas gecomponeerd waren.

Hoe voelt het om in Bozar te spelen?

De muziek- en de kunstsector in het algemeen hebben het zwaar te verduren gehad, het is dus heel fijn dat we weer concerten kunnen spelen. Bozar en AMUZ, samen met David Crystal, Peter van Heyghen en vele anderen, hebben ons heel erg gesteund en we zijn enorm dankbaar dat dit fantastische project nu werkelijkheid wordt.

Welke grote droom zou je ooit in vervulling willen zien gaan?

We zijn een relatief jong ensemble en voeren nu gesprekken over de volgende horde – de financiering en de opname van ons eerste album. Daarna wachten er zoveel bekende en minder bekende werken waarin we ons dolgraag willen verdiepen. Het is onze droom om synoniem te worden voor het woord madrigaal. We willen heel graag opnames maken en touren om zo onze kijk op deze prachtige muziek te delen met muzikliefhebbers in alle delen van de wereld.

Bozar Next Generation '21-'22



Isata Kanneh-Mason © Robin Clewley

Une scène ouverte aux jeunes talents, depuis 25 ans

Renaud Capuçon, Jörg Widmann, Alexander Melnikov, Sophie Karthäuser... Autant de noms qui font la joie des mélomanes à travers le monde. Ces musiciens ont un point commun : tous ont joué sur la scène du Palais des Beaux-Arts dans le cadre de la série des concerts du dimanche matin. Pour sa 25^e saison, Bozar Next Generation a proposé à plusieurs de ces artistes de renom – également au programme de la saison – d'inviter chacun un jeune talent à se produire sur la scène de Bozar. Patricia

Kopatchinskaja, Janine Jansen, le Belcea Quartet, Jean-Guihen Queyras et Alexandre Tharaud vous dévoilent de futurs grands noms dans le cadre de cette série louée pour sa qualité et son atmosphère conviviale. Profitez d'une matinée savoureuse en découvrant des pépites musicales et en dégustant, si vous le souhaitez, un délicieux petit-déjeuner.

Découvrez la programmation.

Al 25 jaar het podium voor jong talent

Renaud Capuçon, Jörg Widmann, Alexander Melnikov, Sophie Karthäuser... Het zijn namen die menig muzikliefhebber wereldwijd als muziek in de oren klinken. Al deze muzikanten hebben alvast één ding met elkaar gemeen: ze waren allemaal te gast in het Paleis voor Schone Kunsten voor een concert op zondagochtend. Voor het 25e seizoen van Bozar Next Generation vroegen we aan enkele van deze toptiesten – die ook in het seizoensprogramma hun opwachting maken – om jong muzikaal talent uit te nodigen voor een optreden bij Bozar. Patricia Kopatchinskaja, Janine Jansen, het Belcea Quartet, Jean-Guihen Queyras en Alexandre Tharaud laten je kennismaken met de grote namen van morgen in deze uitmuntende en gezellige concertreeks. Maak er een smaakvolle ochtend van met muzikale huzarenstukjes en een heerlijk ontbijt voor wie dat wenst.

Ontdek het programma.

**Discover the Music Season
'21 ➤➔ '22 at Bozar**



**Let's get
things
moving**

soutien steun



Nous remercions nos mécènes, partenaires publics,
culturels, institutionnels et structurels,
fondations et partenaires médiatiques
pour leur précieux soutien.

We danken onze mecenassen, publieke,
culturele, institutionele en structurele partners,
stichtingen en mediapartners voor hun steun.

Réalisation du programme · Opmaak van het programmaboekje

Coordination · Coördinatie

Luc Vermeulen

Rédaction · Redactie

Maarten Sterckx, Luc Vermeulen

Traduction · Vertaling

ISO Translation

Graphisme · Grafiek

Sophie Van den Berghe